FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province: Qué. Québec — District No.: 183 Québec Est — S. District No.: 4 — Polling sub-division / Subdivision de votation No.: 4 — in / dans: Jacques Cartier Ward, Québec-Est (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par: Charles St Pierre (Enumerator / Enumérateur)

Page 12 — Page 12

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex.	Colour.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in hands. (Specify by "f" or "h" for hours, or both, as the case may be.) / Travaillant chez soi ou à la fabrique (Spécifiez par "f" pour fabrique, "h" pour chez soi, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à l'état de fabrique.	Months employed at trade in hands. / Mois employé à l'état de chez soi.	Months employed in other occupation. / Mois employé à d'autre occupation.	Wages from occupation or trade $. / Gages provenant de son métier ou de sa profession $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que son métier ou sa profession principale) $	Months at school in year. / Mois à l'école pendant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
95	102	Lynch, Charles	M	B	Chef	M	26 Janvier	1837	63	Québec r			Français	Canadien	Catholique	Menuisier		1	1					12	350			1	1		1	Français	
		Elise	F	u	Epouse	M	8 Septembre	1846	54	2 u			"	"	"													1	1		1	"	
		Joseph	M	u	Fils	c	9 Octobre	1872	28	2 u			"	"	"	Cordonnier		1	1					4	300			1	1		1	"	
		Alice	F	u	Fille	c	20 Août	1891	20	2 u			"	"	"													1	1		1	"	
96	103	Cerme Boscamier	M	u	Chef	M	15 Décembre	1857	50	2 u			"	"	"													1				"	
		Augustin	M	u	Fils	c	20 Août	1871	30	2 u			"	"	"	Navigateur		1	1					4	300			1	1	1	1	"	
97	104	Gendron Joseph	M	u	Chef	M	23 Juillet	1867	34	2 u			"	"	"	Boulanger		1	1					12	500			1	1	1	1	"	
		Alexina	F	u	Epouse	M	19 Décembre	1869	38	2 u			"	"	"													1	1	1	1	"	
		Mc Jeanne	F	u	Fille	c	23 Novembre	1895	5	2 u			"	"	"																		
		Irma	F	u	Fille	c	2 Avril	1897	4	2 u			"	"	"																		
98	105	Richard Joseph	M	u	Chef	M	15 Juin	1826	75	2 u			"	"	"	Cocher		1	1					12	250			1	1	1	1	"	
		Marie	F	u	Epouse	M	18 Mars	1831	70	2 u			"	"	"													1				"	
		Pierre	M	u	Fils	c	1er Juin	1871	30	2 u			"	"	"	Marchand		1	1						300				1	1	1	"	
		M. Louise	F	u	Fille	c	16 Octobre	1873	26	2 u			"	"	"	Couturière		1	1			36			250				1	1	1	"	
100	106	Tanguay Charles	M	u	Chef	M	15 Juillet	1853	48	2 u			"	"	"	Tailleur		1	1						1500				1	1	1	"	
		Celina	F	u	Epouse	M	23 Octobre	1854	47	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Amanda	F	u	Fille	c	4 Juillet	1875	26	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Regina	F	u	Fille	c	23 Mai	1879	22	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Doine	F	u	Fille	c	23 Sept.	1883	18	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Gloire	F	u	Fille	c	11 Mai	1886	15	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Yvonne	F	u	Fille	c	12 Sept.	1890	11	2 u			"	"	"													10	1	1	1	"	
		Juliette	F	u	Fille	c	8 Avril	1893	8	2 u			"	"	"													10	1	1	1	"	
		C. Henri	M	u	Fils	c	2 Octobre	1896	5	2 u			"	"	"																1	"	
	107	Richard Simon	M	u	Chef	M	13 Janvier	1864	37	2 u			"	"	"	Marchand		1	1										1	1	1	"	
		Amanda	F	u	Epouse	M	4 Juillet	1875	26	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		M. Anne	F	u	Fille	c	8 Sept.	1893	8	2 u			"	"	"													10	1	1	1	"	
		Mc Blanche	F	u	Fille	c	29 Août	1898	3	2 u			"	"	"																		
108	108	Rousseau Joseph	M	u	Chef	M	1er Janvier	1868	33	2 u			"	"	"	Machiniste		1	1			48			600				1	1	1	"	
		Marie	F	u	Epouse	M	27 Juin	1868	33	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Lapointe Mallie	F	u	Pensionnaire	c	6 Février	1886	15	2 u			"	"	"	Couturière		1	1			36			75				1	1	1	"	
109	109	Drolet William	M	u	Chef	M	27 Juillet	1865	36	2 u			"	"	"	Ecrivain		1	1			48			600				1	1	1	"	
		Adeline	F	u	Epouse	M	26 Novembre	1865	36	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Félix	M	u	Fils	c	2e Novembre	1891	10	2 u			"	"	"													10	1	1	1	"	
110	110	Angers Joseph	M	u	Chef	M	2e Février	1835	66	2 u			"	"	"	Charretier		1	1						400				1	1	1	"	
		Celina	F	u	Epouse	M	13 Octobre	1846	55	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
111	111	Scanton Casper	M	u	Chef	M	31 Octobre	1874	27	2 u			"	"	"	Tonnelier		1	1			48			300				1	1	1	"	
		Fernande	F	u	Epouse	M	25 Juillet	1874	27	2 u			"	"	"																		
		Ferdinand	F	u	Fille	c	7 Janvier	1899	2	2 u			"	"	"																		
		Blanche	F	u	Fille	c	24 Janvier	1900	1	2 u			"	"	"																		
112	112	Simard Octave	M	u	Chef	M	7 Décembre	1848	53	2 u			"	"	"	Tanneur		1	1			48			400				1	1	1	"	
		Elida	F	u	Epouse	M	13 Août	1853	48	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Ena	F	u	Fille	c	12 Avril	1888	13	2 u			"	"	"													10	1	1	1	"	
		Mc Hélène Marie	F	u	Soeur	M	21 Novembre	1828	73	2 u			"	"	"														1	1	1	"	
		Bélanger Edouard	M	u	Pensionnaire	c	3 Mars	1871	30	2 u			"	"	"	Cordonnier		1	1			48			360				1	1	1	"	
		Lachance Zacharie	M	u	Pensionnaire	c	16 Août	1865	36	2 u			"	"	"	Manufacturier		1											1	1	1	"	
		Armand Octavie	F	u	Pensionnaire	c	26 Juillet	1845	56	2 u			"	"	"	Couturière		1	1			36			250				1	1	1	"	
		Armand Delphine	M	u	Pensionnaire	c	16 Avril	1855	46	2 u			"	"	"	Couturier		1	1			36			250				1	1	1	"	